

manuscript cultures

Hamburg | Centre for the Study of Manuscript Cultures

ISSN 1867-9617



Impressum

Ausstellungskatalog „Wunder der erschaffenen Dinge: Osmanische Manuskripte in Hamburger Sammlungen“ | „Wonders of Creation: Ottoman Manuscripts from Hamburg Collections“

Herausgegeben von Janina Karolewski und Yavuz Köse

Der Katalog erscheint als Nr. 9 der Zeitschrift *manuscript cultures* anlässlich der Ausstellung „Wunder der erschaffenen Dinge: Osmanische Manuskripte in Hamburger Sammlungen“ in der Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg Carl von Ossietzky vom 15. September bis 30. Oktober 2016.

Wir danken der Deutschen Forschungsgemeinschaft (DFG) und der Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg für die Unterstützung dieser Ausstellung. Dieser Katalogband wurde ermöglicht durch die großzügige Förderung durch die DFG, die Hamburgische Wissenschaftliche Stiftung, die Gesellschaft für Turkologie, Osmanistik und Türkeiforschung (GTOT e. V.), The Islamic Manuscript Association und die Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg.

Redaktion/Lektorat

Dr. Irina Wandrey
Universität Hamburg
Sonderforschungsbereich 950
„Manuskriptkulturen in Asien, Afrika und
Europa“
Warburgstraße 26
D-20354 Hamburg

Tel. No.: +49 (0)40 42838 9420
Fax No.: +49 (0)40 42838 4899
irina.wandrey@uni-hamburg.de

Englische Übersetzung und Lektorat

Amper Translation Service
www.ampertrans.de
(Übersetzer: Jacqueline Bornfleth, Carl Carter,
Rita Hughes Quade, Felix Sherrington-Kendall)

Satz und Umschlaggestaltung

Janina Karolewski, Astrid K. Nylander

Umschlag

Cod. orient. 342, fol. 83^v: Bewohner der Insel Saksar. |
The inhabitants of Saksar Island.

Druck

AZ Druck und Datentechnik GmbH, Kempten
Printed in Germany

ISSN 1867–9617

2. verbesserte Auflage 2018

© 2016

SFB 950 „Manuskriptkulturen in Asien, Afrika
und Europa“

Universität Hamburg

Warburgstraße 26

D-20354 Hamburg

www.manuscript-cultures.uni-hamburg.de

INHALTSVERZEICHNIS

TABLE OF CONTENTS



SUB HH, Cod. orient. 320, fols. 3⁷/₄. Tabellarisches Inhaltsverzeichnis einer Handschrift mit verschiedenen *fetvā*-Sammlungen. Vermutl. 18. Jh., Osm. Reich (vgl. Kap. 3.6.2 und 9.2.2). | Table of contents of a manuscript with various *fetvā* collections, presented in tabular form. Presumably from the 18th century, Ottoman Empire (cf. section 3.6.2 and 9.2.2).

EINLEITUNG | INTRODUCTION

- 6 | „Wunder der erschaffenen Dinge“ – Osmanische Manuskripte in Hamburger Sammlungen |
‘Wonders of Creation’ – Ottoman Manuscripts in Hamburg Collections
Janina Karolewski & Yavuz Köse

1 HAMBURGER SAMMLUNGEN UND IHRE OSMANICA | HAMBURG COLLECTIONS AND THEIR OSMANICA

- 14 | 1.1 Die „orientalischen“ Handschriften der Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg: Bemerkungen zur Geschichte und Erschließung der Sammlung |
The ‘Oriental’ Manuscripts of the Hamburg State and University Library: Notes on the Collection’s History and Its Cataloguing
Hans-Walter Stork
- 18 | 1.2 Osmanica im Internationalen Maritimen Museum Hamburg |
Ottoman Exhibits at the International Maritime Museum Hamburg
Axel Griessmer
- 20 | 1.3 Aus der Orientsammlung des Museums für Völkerkunde Hamburg: Eine osmanische Kalenderrolle |
An Ottoman Calendar Scroll from the Near and Middle East Collection of the Museum of Ethnology in Hamburg
Jana Caroline Reimer
- 22 | 1.4 Islamische Münzen im Münzkabinett des Museums für Hamburgische Geschichte | Islamic Coins from the Coin Collection in the Museum for the History of Hamburg
Ralf Wiechmann
- 24 | 1.5 Osmanische Buch- und Schriftkunst im Museum für Kunst und Gewerbe Hamburg |
Ottoman Book Art and Calligraphy at the Museum of Arts and Crafts in Hamburg
Nora von Achenbach

2 DIE VIelfALT DER MANUSKRIPTKULTUREN | THE DIVERSITY OF MANUSCRIPT CULTURES

- 28 | 2.1 Slavische handschriftliche Überlieferung unter osmanischer Herrschaft |
Slavonic Handwritten Transmission under Ottoman Rule
Roland Marti
- 32 | 2.2 Griechische Manuskripte im Osmanischen Reich |
Greek Manuscripts in the Ottoman Empire
Ulrich Moennig
- 35 | 2.3 Jüdische Manuskriptkulturen im Osmanischen Reich |
Jewish Manuscript Cultures in the Ottoman Empire
Irina Wandrey
- 41 | 2.4 Die armenische Manuskripttradition unter osmanischer Herrschaft |
The Armenian Manuscript Tradition under Ottoman Rule
Dickran Kouymjian
- 46 | 2.5 Die syrische Manuskripttradition in osmanischer Zeit |
The Syriac Manuscript Tradition during the Ottoman Period
Grigory Kessel

- 53 | 2.6 Mehrsprachigkeit in Manuskripten |
Multilingualism in Manuscripts
Stefanie Brinkmann

3 HERSTELLUNG UND GESTALTUNG VON MANUSKRIPTEN | PRODUCTION AND DESIGN OF MANUSCRIPTS

- 60 | 3.1 Beschreibstoffe und Schreibmaterial |
Writing Supports and Writing Materials
Claus-Peter Haase
- 64 | 3.2 Manuskriptformen | Manuscript Forms
Claus-Peter Haase
- 67 | 3.2.1 Kleines Format zwecks Kompaktheit: Das *Rūznāme-i Dārendeṽi* | Small Format for the Purpose of Compactness: The *Rūznāme-i Dārendeṽi*
Johannes Zimmermann
- 70 | 3.3 Bucharchitektur | Book Architecture
Claus-Peter Haase
- 73 | 3.4 Schriftdukten | Writing Styles
Claus-Peter Haase
- 78 | 3.4.1 Kalligraphie | Calligraphy
Claus-Peter Haase
- 82 | 3.4.2 Die Kanzleischrift *Siyāḳat* | The Chancellery Script *Siyāḳat*
Michael Ursinus
- 86 | 3.5 Layout | Layout
Claus-Peter Haase
- 88 | 3.5.1 Layout in Manuskripten mit Dichtung |
Page Layout in Manuscripts with Poetry
Stefanie Brinkmann
- 91 | 3.6 Navigation und Orientierung | Navigation and Orientation
Claus-Peter Haase
- 93 | 3.6.1 Layout bei Koranabschriften | The Layout of Quran Manuscripts
Frederike-Wiebke Daub
- 95 | 3.6.2 Inhaltsverzeichnisse | Tables of Contents
Yavuz Köse
- 100 | 3.7 Illuminationen und Illustrationen | Illuminations and Illustrations
Claus-Peter Haase
- 103 | 3.7.1 Miniaturen – ‘*Acā’ibü l-Maḥlūḳāt* und *Varka ve Gülşāh* |
Miniature Paintings – ‘*Acā’ibü l-Maḥlūḳāt* und *Varka ve Gülşāh*
Claus-Peter Haase
- 114 | 3.7.2 Kalligramme und Siegel in Gebetbüchlein |
Calligrams and Seals in Prayer Books
Janina Karolewski
- 118 | 3.8 Verfasser, Kommentatoren und Kopisten: Varianz und Authentizität von Texten | Authors, Commentators and Copyists: Variance and the Authenticity of Texts
Tobias Heinzelmann

- 123 | 3.8.1 Ein Manuskript mit drei Kolophonen: Cod. orient. 322 |
A Triple-colophon Manuscript: Cod. orient. 322
Aslıhan Gürbüzel

4 BESITZ UND GEBRAUCH VON MANUSKRIPTE OWNERSHIP AND USE OF MANUSCRIPTS

- 128 | 4.1 (K)ein Lesevergnügen? Bücher als Geschenke bei den Osmanen |
More than Just a Good Read? Books as Gifts among the Ottomans
Hedda Reindl-Kiel
- 132 | 4.2 Besitzer und Benutzer | Owners and Users
Christoph K. Neumann
- 135 | 4.3 Orte der Aufbewahrung und des Gebrauchs |
Places of Storage and Use
Christoph K. Neumann
- 137 | 4.3.1 Die Stiftungsbibliothek eines Predigers (*vā'iz*) |
The Endowed Library of a Preacher (*vā'iz*)
Christoph K. Neumann
- 139 | 4.4 Gebrauchsspuren | Traces of Usage
- 139 | 4.4.1 Freigelassene Seiten für neue Texte: *Takvīmü t-Tevārīh* |
Pages Left Blank for New Texts: *Takvīmü t-Tevārīh*
Christoph K. Neumann
- 142 | 4.4.2 Ergänzungen am Seitenrand – Dichterbiographien |
Marginal Additions – Poets' Biographies
Gisela Procházka-Eisl

5 GELEHRTE UND SAMMLER | SCHOLARS AND COLLECTORS

- 146 | 5.1 Moses von Mardin (gest. 1592) |
Moses of Mardin (d. 1592)
Grigory Kessel
- 152 | 5.2 Theodor Petræus (ca. 1630–1672) |
Theodor Petræus (c. 1630–1672)
Johannes Zimmermann
- 156 | 5.3 Abraham Hinkelmann (1652–1695) |
Abraham Hinkelmann (1652–1695)
Frederike-Wiebke Daub
- 160 | 5.4 Jacob Georg Christian Adler (1756–1834) |
Jacob Georg Christian Adler (1756–1834)
Stefan Heidemann
- 164 | 5.5 Andreas David Mordtmann der Ältere (1811–1879) und
Johannes Heinrich Mordtmann (1852–1932) |
Andreas David Mordtmann Senior (1811–1879) and
Johannes Heinrich Mordtmann (1852–1932)
Yavuz Köse

6 WIRKMÄCHTIGE MANUSKRIPTE | EFFICACIOUS MANUSCRIPTS

- 168 | 6.1 *Sancağ Kurānı* – Ein „Standarten-Koran“: Cod. in scriin. 199 |
Sancağ Kurānı – A 'Banner Quran': Cod. in scriin. 199
Frederike-Wiebke Daub
- 172 | 6.2 *Tılsım* – Amulette und Talismane | *Tılsım* – Amulets and Talismans
Johannes Zimmermann

7 REPRÄSENTATIVE MANUSKRIPTE | REPRESENTATIVE MANUSCRIPTS

- 176 | 7.1 Fermane | *Fermans*
Hans Georg Majer
- 180 | 7.2 Orden und Verleihungsurkunden |
Orders and Bestowal Documents
Yavuz Köse
- 184 | 7.3 Ehrensäbel mit Inschrift, verliehen an
Admiral Wilhelm Souchon, 1917 |
A Sabre of Honour with a Dedication, Bestowed on
Admiral Wilhelm Souchon, 1917
Stefan Heidemann
- 188 | 7.4 Osmanische Münzen mit kalligraphischen Schriftzügen
(Ende 18. bis Anfang 20. Jahrhundert) |
Ottoman Coins with Calligraphy
(from the Late 18th to the Early 20th Century)
Stefan Heidemann

8 VERWALTUNGSDOKUMENTE | ADMINISTRATIVE DOCUMENTS

- 192 | 8.1 Defter | *Defter*
Hans Georg Majer
- 193 | 8.1.1 Sechs Defter des 17. Jahrhunderts:
Cod. orient. 17.1–5 und Cod. orient. 17a | *Six Defters from the*
17th Century: Cod. orient. 17.1–5 and Cod. orient. 17a
Hans Georg Majer
- 198 | 8.1.2 Zwei Defter des 19. Jahrhunderts:
Cod. orient. 346.1 und 346.2 | *Two Defters from the*
19th Century: Cod. orient. 346.1 and 346.2
Michael Ursinus
- 202 | 8.2 Sieben *cizye tezkere* aus dem 18. Jahrhundert: Cod. orient. 251a |
Seven Cizye Tezkeres from the 18th Century: Cod. orient. 251a
Yavuz Köse

9 BEWAHRUNG UND VERMITTLUNG VON WISSEN | PRESERVATION AND TRANSMISSION OF KNOWLEDGE

- 206 | 9.1 Sprachenlehre: Der Zugang zur Schriftkultur |
Language Teaching: Access to Literary Culture
Timo Blocksdorf & Johannes Zimmermann

- 207 | 9.1.1 Grammatiken und Wörterbücher | Grammar Books and Dictionaries
Timo Blocksdorf & Johannes Zimmermann
- 212 | 9.1.2 Ein Konversationsbuch: Cod. orient. 254 | A Conversation Manual: Cod. orient. 254
Johannes Zimmermann
- 216 | 9.1.3 *İnşâ'* zum Studium von Stil und Ausdruck: Cod. orient. 268i | *İnşâ'* for the Study of Style and Expression: Cod. orient. 268i
Hülya Çelik
- 218 | 9.2 Gesetzestexte | Legal Texts
- 218 | 9.2.1 *Ķânûn* und *Ķânûnnâme*: Cod. orient. 251 | *Ķânûn* and *Ķânûnnâme*: Cod. orient. 251
Hans Georg Majer
- 222 | 9.2.2 *Fetvâ*-Sammlungen: Cod. orient. 320 und Cod. orient. 343 | Collections of *Fetvâs*: Cod. orient. 320 and Cod. orient. 343
Erdal Toprakyan & Muharrem Kuzey
- 226 | 9.2.3 Ein juristisches *mecmû'a*: Cod. orient. 11 | A Legal *Mecmû'a*: Cod. orient. 11
Erdal Toprakyan & Muharrem Kuzey
- 228 | 9.3 Geschichtswerke und Stammbäume | Historical and Genealogical Works
- 228 | 9.3.1 Osmanische Chroniken | Ottoman Chronicles
Christoph K. Neumann
- 231 | 9.3.2 *Silsilenâme*: Genealogische Rolle der Herrscher und Propheten von Adam bis Sultan Maḥmūd II. | *Silsilenâme*: A Genealogical Scroll Depicting Rulers and Prophets from Adam to Sultan Maḥmūd II
Claus-Peter Haase
- 234 | 9.4 Textvorlagen und Handreichungen | Templates and Manuals
- 234 | 9.4.1 *İnşâ'* als Handreichung | *İnşâ'* Letters to Provide Personal Guidance
Hans Georg Majer
- 237 | 9.4.2 Gebets- und Talismansammlungen | Collections of Prayers and Talismans
Johannes Zimmermann
- 240 | 9.5 *Mecmû'as*: Personalisierte „One-Volume Libraries“ | *Mecmû'as*: Personalised One-Volume Libraries
- 240 | 9.5.1 Eine Text- und Notizsammlung: Cod. orient. 9 | A Collection of Texts and Notes: Cod. orient. 9
Hülya Çelik
- 244 | 9.5.2 *İnşâ'* und Texte anderer Art: Cod. orient. 255 | *İnşâ'* and Other Texts: Cod. orient. 255
Hülya Çelik

10 BELIEBTE LESESTOFFE | POPULAR READINGS

- 248 | 10.1 Diwan | Divan
Maren Fittschen
- 251 | 10.2 Biographische Texte | Biographical Texts
- 251 | 10.2.1 Prophetenbiographien | Prophetic Biographies
Erdal Toprakyan & Zana N. Aydın
- 253 | 10.2.2 Dichterbiographien | Biographies of Poets
Maren Fittschen
- 255 | 10.2.3 *Menâkıb* – Heiligenbiographien | *Menâkıb* – Hagiographies
Gülfem Alıcı

11 GEDRUCKTE MANUSKRIPTE | PRINTED MANUSCRIPTS

- 260 | 11.1 Die Entwicklung des Druckwesens im Osmanischen Reich | The Development of Printing in the Ottoman Empire
Yavuz Köse
- 265 | 11.2 Lithographische Drucke | Lithographic Prints
Tobias Heinzelmann
- 268 | 11.3 Vereinheitlichung von Handschriftlichkeit: Gedruckte Urkunden | Standardisation of Manuscripts: Printed Documents
Yavuz Köse

272 | LISTE DER BEITRAGENDEN | LIST OF CONTRIBUTORS

276 | INDEX DER EXPONATE | INDEX OF EXHIBITS

284 | BILDNACHWEIS | IMAGE CREDITS

9

BEWAHRUNG UND VERMITTLUNG VON WISSEN

PRESERVATION AND TRANSMISSION OF KNOWLEDGE



Privatbesitz Nr. 2. Detail. 1824, Osm. Reich. Genealogische Rolle (*silsilenâme*) mit den Herrschern und Propheten von Adam bis Sultan Mahmüd II. (reg. 1808–1839). Die ersten dreieinhalb Meter der 14,80 m langen Rolle (vgl. Kap. 9.3.2). | Private ownership no. 2. 1824, Ottoman Empire. Genealogical scroll (*silsilenâme*), depicting the rulers and prophets from Adam to Sultan Mahmüd II (r. 1808–1839). The first 3.5 m of the scroll (14.8 m total length) (cf. section 9.3.2).

9.3.2

Silsilenāme: Genealogische Rolle der Herrscher und Propheten von Adam bis Sultan Maḥmūd II.

Die hier präsentierte genealogische Rolle (*silsilenāme*) besteht aus 47 Papierblättern à 31,5 cm Höhe, die zu einer Länge von circa 14,80 m zusammengeklebt sind. Am Anfang der Rolle ist ein halbes, oben ornamental beschnittenes Blatt, das als Schutzblatt bemalt ist (s. Abbildung auf S. 205). Der Text ist mit schwarzer Rußtinte geschrieben und der Duktus



Fig. 1: Privatbesitz Nr. 2. Detail. Genealogische Rolle (*silsilenāme*). 'Unvān. | Private ownership No. 2. Detail. Genealogical scroll (*silsilenāme*). 'Unvān.

des Schreibers ist ein osmanisches Nasta'liq mit einem Einschlag zu Rıḳ'a. Der 'unvān ist Rot, Gelb, Violett, Hellgrün und Hellbraun gefärbt (Fig. 1). In denselben Farben sind die Kreisornamente, die je nach Wichtigkeit der in ihnen aufgeführten Personen in ihrer Größe variieren, gehalten. Der Schreiber namens Mehmed datiert die Rolle im 'unvān und im Kolophon auf das Jahr 1238 n. H. (1824); Provenienz ist vermutlich die Stadt Tokat in Zentralanatolien: *nammaḳahu*

9.3.2

Silsilenāme: A Genealogical Scroll Depicting Rulers and Prophets from Adam to Sultan Maḥmūd II

The genealogical scroll (*silsilenāme*) presented here consists of 47 sheets of paper, each with a height of 31.5 cm, stuck together to produce a scroll measuring approximately 14.80 m in length. Half a leaf of paper that has an ornamental design cut into it at the top and is painted serves as a protective sheet at the beginning of the scroll (see figure on p. 205).



Fig. 2: Privatbesitz Nr. 2. Detail. Genealogische Rolle (*silsilenāme*). Kolophon. | Private ownership No. 2. Detail. Genealogical scroll (*silsilenāme*). Colophon.

The text itself is written in black soot ink and the writing style used by the scribe is Ottoman *nasta'liq* featuring elements of *riḳ'a*. The 'unvān is red, yellow, violet, light green and light brown in colour (fig. 1). The same colours feature in the ornamental circles, which vary in size depending on the importance of the individuals named within them. Both in the 'unvān and the colophon, the scribe, Mehmed, dates the scroll to AH 1238 (1824). It is presumably from the city of

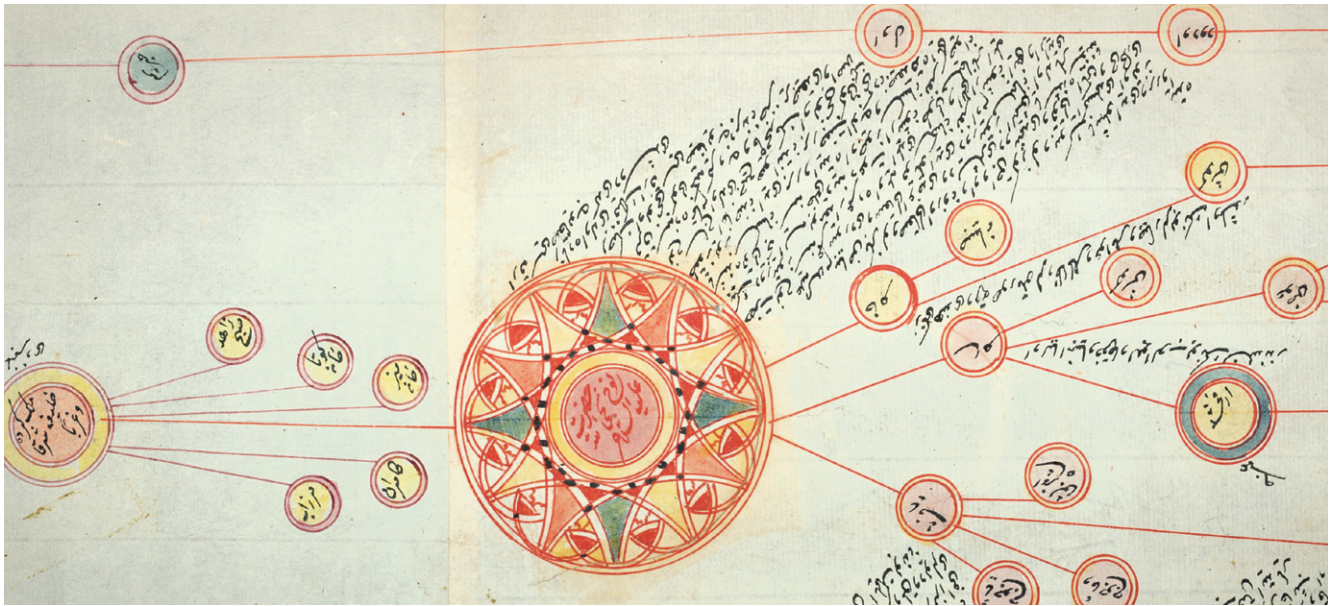


Fig. 3: Privatbesitz Nr. 2. Detail. Genealogische Rolle (*silsilenāme*). In der Mitte der Kreis mit der Erwähnung des Propheten Noah. | Private ownership No. 2. Detail. Genealogical scroll (*silsilenāme*). In the middle the circle with the mentioning of the Prophet Noah.

al-ḥaḳīr al-faḳīr ‘abd el-müzennib / Mehmed bi-medīnet Tō/kāt [?] sene-i şemān / ve şelāsīn ve mi’eteyn ve elf.

Die Rolle in Form eines langen Stammbaums (*şecere*) reicht mit verschiedenen Zweigen von Adam über die Propheten bis zum Propheten Muḥammad. Parallel dazu finden sich die mongolischen und türkischen vorislamischen Kha-ne sowie die iranischen Könige. Von den Kalifen führt die Aufzählung zu den anatolischen Fürsten (*beys*) während der Anfänge der Osmanenzeit und dann zu den osmanischen Sultanen, endend mit Sultan Maḥmūd II. (reg. 1808–1839). Bei einigen Herrschern und Propheten sind den ihre Namen enthaltenden Kreisen kurze Beischriften zu deren Wirken hinzugefügt (Fig. 2–5).

Zweck dieser Art genealogischer Rollen war die Visualisierung der Herrschaftslegitimation der Osmanen aus religiöser Tradition – von den Propheten zu den Kalifen – ebenso wie aus ethnisch-politischer Geschichte – die Khaqane und Khane Zentralasiens. Die Kreise um die Namen scheinen aus der vorislamischen Tradition der Buchillustration zu stammen. Die großen Kreise mit ihren geometrischen Ornamenten erinnern an die „Siegel“-Abbildungen in religiösen Handschriften bei der Nennung der frühen Propheten.

Ähnliche Stammbäume wurden insbesondere für Dervischfamilien sowie deren Lehrer-Schüler-Kreise angefertigt, um die spirituelle Legitimation der religiösen Autoritäten nachzuweisen. Im Topkapı Sarayı, der British Library und der Bibliothèque nationale de France finden sich berühmte historische Vorbilder, teils mit Porträts, die seit der Timuriden-

Tokat in Central Anatolia: *nammaḳahu al-ḥaḳīr al-faḳīr ‘abd el-müzennib / Mehmed bi-medīnet Tō/kāt [?] sene-i şemān / ve şelāsīn ve mi’eteyn ve elf.*

The scroll, which is in the form of a long genealogical tree (*şecere*), has several different branches and shows the lineage of the prophets from Adam to the Prophet Muḥammad. The pre-Islamic Mongolian and Turkish khans and the Iranian kings are also included in parallel branches. After the caliphs, the Anatolian rulers in the early years of the Ottoman Empire are listed (*beys*) and then the Ottoman sultans, ending with Sultan Maḥmūd II (r. 1808–1839). Short notes have been added to some of the circles, providing information about the achievements of the relevant rulers and prophets (figs. 2–5).

The purpose of this type of genealogical scroll was to visualise the Ottomans’ right to sovereignty as a matter of religious tradition – from the prophets to the caliphs – and in terms of ethnic political history – the khaqans and khans of Central Asia. The circles around the names appear to originate from the pre-Islamic tradition of book illustration. The large circles with their geometric ornamentation are reminiscent of the ‘seal’ illustrations found in religious manuscripts whenever the early prophets are mentioned.

Similar genealogical trees were particularly produced for Dervish families and their teachers and students in order to prove the spiritual legitimation of the religious authorities. Topkapı Sarayı, the British Library and the Bibliothèque nationale de France all house famous historical examples, some including portraits, which are known to date back to the



Fig. 4: Privatbesitz Nr. 2. Detail. Genealogische Rolle (*silsilenâme*). Der Kreis mit der Erwähnung des Propheten Muḥammad, seiner Frauen und Kinder. | Private ownership No. 2. Detail. Genealogical scroll (*silsilenâme*). The circle with the mentioning of Prophet Muḥammad, his wives and children.

zeit (15. Jh.) belegt sind. In Wien befindet sich eine besonders prächtige, mit vielen Porträts versehene Handschrift im Codex-Format aus der Spätzeit Sultan Mehmeds IV. (reg. 1648–1687) mit dem Titel *Subḥatu l-Aḥbār* („Rosenkranz der Weltgeschichte“), signiert von Derviş Maḥmūd ibn Şeyḫ Ramażān. Die Textfassungen in unterschiedlicher Ausführlichkeit und mit verschiedenen Ergänzungen gehen wohl meist auf die anonyme *Zübdetü t-Tevārīḥ* („Essenz der Chroniken“) aus der Zeit Sultan Süleymāns I. (reg. 1520–1566) zurück. Diese schlichteren Versionen waren unter Staatsfunktionären und auch bei bestimmten regierungsnahen Dervisch-Orden recht verbreitet.

LITERATURHINWEISE / REFERENCES

Bayram, Sadi (2004), ‘Ankara Etnografya Müzesi’nde Bulunan Silsile-Nâme’, *Vakıflar Dergisi*, 28: 316–363.

Derviş Maḥmūd ibn Şeyḫ Ramażān, *Subḥatu l-Aḥbār* (*Haberler Tesbihi*). *Aslı Avusturya Milli Kütüphanesinde Cod. AF 50 Numarada Kayıtlı Bulunan 17. Yüzyıla Ait 102 Minyatürden Mürekkep Elyazması bir Türk Eserinin Tıpkı Baskısı*, Şevket Rado (ed.) (Istanbul: Doğan Kardeş, 1968).

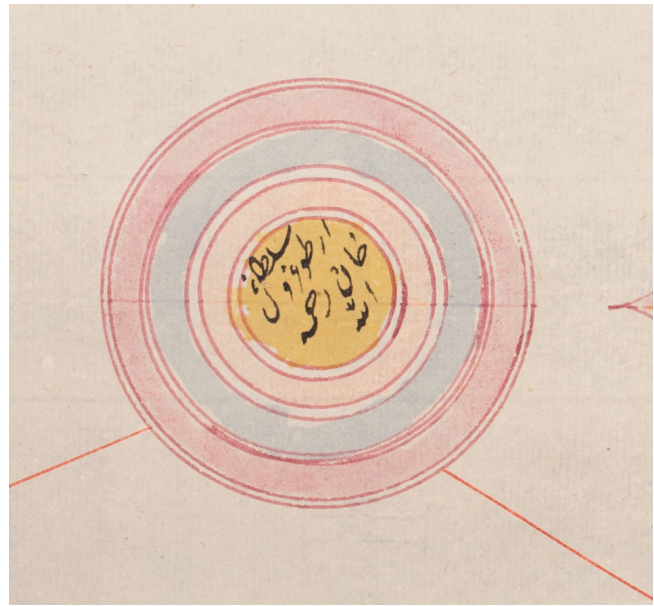


Fig. 5: Privatbesitz Nr. 2. Detail. Genealogische Rolle (*silsilenâme*). Der Kreis mit der Erwähnung des Ertuğrul (gest. 1281), des Vater des Gründers der osmanischen Dynastie, ‘Osmān (1258–1326). | Private ownership No. 2. Detail. Genealogical scroll (*silsilenâme*). The circle with the mentioning of Ertuğrul (d. 1281), the father of the founder of the Ottoman dynasty, ‘Osmān (1258–1326).

Timurid era (15th century). Vienna is home to an especially fine manuscript in a codex format, which contains a number of portraits and originates from the latter period of Sultan Mehmed IV’s era (r. 1648–1687). The manuscript is entitled *Subḥatu l-Aḥbār* (‘Rosary of the Times’) and is signed by Derviş Maḥmūd ibn Şeyḫ Ramażān. The texts exhibit varying degrees of detail as well as a number of different addenda and can be traced back mainly to the anonymous work *Zübdetü t-Tevārīḥ* (‘Quintessence of Histories’) from the era of Sultan Süleymān I (r. 1520–1566). Simplified versions like this were very common among state functionaries and with certain Dervish orders which were closely enmeshed with the government.

Claus-Peter Haase

—, *Rosenkranz der Weltgeschichte. Vollst. Wiedergabe im Orig.-Format von Codex Vindobonensis A. F. 50 = Subḥat al-ahbār*, Kurt Holter (ed.) (Graz: Akadem. Druck- und Verlagsanstalt, 1981).

ISSN 1867–9617

© SFB 950

“Manuskriptkulturen in Asien, Afrika und Europa”

Universität Hamburg

Warburgstraße 26

D-20354 Hamburg

www.manuscript-cultures.uni-hamburg.de

GTOT

Hamburgische
Wissenschaftliche
Stiftung 



THE ISLAMIC
MANUSCRIPT
ASSOCIATION
